

BAB IV

SIMPULAN

4. 1. Simpulan

Berdasarkan hasil analisis pada bab sebelumnya. Penulis dapat mengambil kesimpulan sebagai berikut:

- ❖ Makna konotasi dari ungkapan di atas terbagi ke dalam tiga, yaitu
 - a. Ungkapan yang memiliki makna konotasi positif, yaitu makna yang berkaitan dengan pintar (data 3), murah hati (data 4).
 - b. Ungkapan yang memiliki makna konotasi negatif, yaitu makna yang berkaitan dengan sedih (data 1), membual (data 2), tidak berperasaan (data 5), merendahkan (data 6), tidak memperhatikan perasaan orang lain (data 7), tidak ada jalan (data 8), tidak jujur (data 11), sia-sia (data 13), dan bodoh (data 15).
 - c. Ungkapan yang memiliki makna konotasi netral, yaitu makna yang berkaitan dengan tidak berkata apa-apa (data 9), sampah (data 10), cerewet (data 12), dan memerlukan waktu (data 14).
- ❖ Dari hasil analisis terhadap sampel yang digunakan, maka jenis ungkapan-ungkapan dari bahasa Indonesia dan:
 - a. Terdapat 8 buah ungkapan dengan bagian tubuh, salah satunya adalah otak encer. Bagian tubuh yang cukup sering digunakan adalah mata, mulut, dan hati.
 - b. Ungkapan dengan warna dan indra berjumlah 0 (nol).
 - c. Terdapat 9 buah ungkapan dengan nama benda alam, salah satunya adalah mengambil asap.
 - d. Terdapat 2 buah ungkapan dengan nama binatang, salah satunya adalah otak udang.

- e. Terdapat 2 buah ungkapan dengan bagian tumbuhan, salah satunya
 - f. adalah berhati kedondong,
 - g. Terdapat 6 buah ungkapan dengan kata bilangan, salah satunya adalah banyak bicara.
- ❖ jenis ungkapan dalam bahasa Indonesia paling banyak adalah ungkapan dengan **nama benda alam** sebanyak sembilan ungkapan.
 - ❖ Sedangkan untuk jenis ungkapan dalam bahasa Mandarin adalah:
 - a. Terdapat 3 buah ungkapan yang termasuk jenis 谐音类歇后语 *xiéyīn lèi xiēhòuyǔ*, salah satunya adalah 外甥戴孝——没救（舅） *wàishēng dàixiào——méi jiù (jiù)*.
 - b. Terdapat 14 buah ungkapan yang termasuk jenis 喻事类歇后语 *yù shì lèi xiēhòuyǔ*, salah satunya adalah 闭着眼睛鼓风 *bì zhe yǎnjīng gǔ fēng*.
 - c. Terdapat 7 buah ungkapan dengan jenis 喻物类歇后语 *yù wù lèi xiēhòuyǔ*, salah satunya adalah 垃圾箱里的东西 *lèsè xiāng lǐ de dōngxī*.
 - d. Terdapat 3 buah ungkapan dengan jenis 故事类歇后语 *gùshì lèi xiēhòuyǔ*, salah satunya adalah 薛仁贵征东 *Xuērénguì zhēng dōng*.
 - ❖ Jenis 歇后语 *xiēhòuyǔ* yang paling banyak adalah jenis 喻事类歇后语 *yù shì lèi xiēhòuyǔ* (Ungkapan bahasa Mandarin dengan kegiatan abstrak atau nyata) sebanyak 14 ungkapan.

4. 2. Saran

Saran penulis untuk penelitian berikutnya yang ingin membahas topik yang berkaitan dengan ungkapan dalam bahasa Indonesia dan bahasa Mandarin adalah:

1. Bagi peneliti lain yang ingin melakukan penelitian penyebab ungkapan bahasa Indonesia didominasi oleh jenis nama benda alam.

2. Bagi peneliti lain disarankan melakukan penelitian penyebab ungkapan bahasa Mandarin didominasi oleh jenis 喻事类歇后语 *yù shì lèi xiē hòu yǔ*.

